

PLAN D'ACCÈS

MAP - KARTE



PASSAGES DE LA VIA FERRATA

VIA FERRATA ROUTE - VIA FERRATA STRECKE

1. Le Pont du Vuargno
2. La Vire du Dzenavro
3. Le Mur de l'Aragne Blantze
4. La Passerelle du Bourthiö
5. La Passerelle des Grandes Cascades
6. La Vire à l'Ours
7. Le Pertoé à l'Ours
8. Le Dévers du Pénévoi
9. La Vire de la Bêkette
10. Le Linda dé Pioques
11. Le Surplomb de la Râtoulive
12. La Dalle où Zizé
13. L'Oblique dé Fremoé
14. Le Pas de la Daille
15. Lou Rathé à l'Ano

LA VIA FERRATA DE TIÈRE

D'une longueur de 460m avec un dénivelé de 125m et une inclinaison de la paroi rocheuse de 75 degrés, la Via Ferrata chevauche les cascades du torrent de Tière à trois reprises grâce à des passerelles.

L'ascension débute près du pont de Sous Sex à une altitude de 900m pour atteindre, à l'arrivée, une altitude de 1126m.

Un balisage spécial Via Ferrata au départ de Champéry vous permettra d'y accéder facilement.

› bit.ly/viaFe

THE VIA FERRATA DE TIÈRE

The Via Ferrata de Tière is a 460 metre-long secured climbing route with a 125 metre altitude gain. Secure steel cables, iron footholds and sturdy footbridges allow climbers to scale a vertiginous, 75 degree rock wall, crisscrossing the Tière river in three places along the way.

The route begins at the 'Sous Sex' bridge at 900m and ends at an altitude of 1126m.

A specially marked trail leaving from Champéry allows easy access to the Via Ferrata.

DIE VIA FERRATA DE TIÈRE

Die Via Ferrata von Tière, mit einer Neigung von 75%, dehnt sich auf einer Länge von 460 Meter aus. Während des Aufstiegs (125m Höhenunterschied) überqueren Sie dank eines Stegs dreimal den Gebirgsbach von Tière.

Der Einstieg der Via Ferrata befindet sich bei der Brücke von Sous Sex, in einer Höhe von 900m und endet in einer Höhe von 1126m.

Durch eine spezielle Wegweisung von Champéry wird Ihnen der Zugang zur Via Ferrata vereinfacht.



VIA FERRATA DE TIÈRE

CHAMPÉRY | VAL-D'ILLIEZ

champery.ch



144
SECOURS EN MONTAGNE
MOUNTAIN RESCUE | BERGGRETTUNG

FOR RENT

+41 24 479 16 17
BORGEAT SPORTS | BORGEATSPORTS.COM

+41 79 757 56 28
ACCROBRANCHE DU DAHU | CHAMPERY-AVENTURE.CH

+41 24 479 15 26
HOLIDAY SPORT | HOLIDAYSPORTCHAMPERY.CH

25^{CHF}.-

QU'EST-CE QU'UNE **VIA FERRATA?**

La Via Ferrata (chemin ferré) est un parcours que l'on escalade à pied sur un site escarpé. Son accès est facilité par des échelons fixés à même la roche.

Un baudrier et un câble assurent en permanence les utilisateurs. A mi-chemin entre la randonnée et l'alpinisme, cette activité s'adresse aussi bien aux adultes qu'aux enfants (1.40m minimum).

Elle peut être pratiquée en hiver selon les conditions météorologiques.

RECOMMANDATIONS

- > Le matériel de sécurité nécessaire peut être loué à Champéry (voir les contacts sur le volet de gauche).
- > L'itinéraire alpin est équipé de câbles et échelons de caractère aérien. Il est interdit de s'y engager sans le matériel adéquat et sans une parfaite connaissance de son utilisation.

Matériel obligatoire
> 1 baudrier, 1 longe avec absorbeur de chocs, 2 mousquetons avec verrouillage automatique, 1 casque et de bonnes chaussures de marche.

> Vous êtes seul responsable de votre sécurité, ne surestimez donc pas vos capacités.

> L'accès à la Via Ferrata est gratuit, mais vos dons sont les bienvenus et sont à verser à la Banque Raiffeisen de Val-d'Illeiez - Champéry sur le compte :

WHAT IS A **VIA FERRATA?**

A 'Via Ferrata' (Italian for 'Iron Road'), is equipped with fixed steel cables and iron pegs, rungs or ladders, allowing users to traverse otherwise dangerous terrain without unprotected scrambling or climbing.

Climbers are connected to the secure cableway at all times by means of a Via Ferrata kit and climbing harness. Part hiking, part rock-climbing, this activity is great for adults and older children (minimum height 1.40 m).

Weather conditions permitting, the Via Ferrata can also be used in winter.

ADVICE

- > Via Ferrata equipment can be rented in Champéry (see the contact details on the left page).
- > The route is equipped with steel cables and iron rungs. However, using the Via Ferrata without the appropriate equipment, and understanding of the equipment's use, is strictly forbidden.

Equipment
> 1 climbing harness, 1 shock-absorbing y-shaped lanyard with 2 safety-clasp carabiners, 1 helmet and a good pair of hiking shoes or boots.

> Climbers are responsible for their own safety, so please don't overestimate yourself.

> The Via Ferrata is free, but we gladly accept donations for upkeep and maintenance at the Val-d'Illeiez - Champéry Raiffeisen Bank :

WAS IST EINE **VIA FERRATA?**

Eine Via Ferrata (Eisenweg) ist ein Rundgang, den sie in steilem Gelände zu Fuss zurücklegen können.

Die Besteigung wird durch Sprossen, die im Felsen angebracht sind, erleichtert. Ein Klettergürtel und ein Sicherheitskabel sichern die Benutzer den ganzen Weg entlang. Diese Aktivität verbindet Wanderung und Bergsteigen und ist sowohl für Erwachsene als auch für Kinder (minimum 1.40M) gedacht ist.

Im Winter kann sie je nach Wetterlage auch genutzt werden.

RATSCHLÄGE

- > Das nötige Material zur Sicherung kann in Champéry gemietet werden (die Kontaktdaten stehen auf der Liste links).
- > Der Kletterpfad ist mit Sicherheitskabeln und Kletter-sprossen ausgerüstet. Es ist verboten ihn zu benutzen, wenn man nicht mit dem nötigen Material ausgerüstet ist und sich mit dessen Nutzung nicht auskennt.

Benötigtes Material
> 1 Klettergurt, 1 schockabsorbierende Sicherheitsleine, 2 Karabinerhaken mit Sicherheitsverschluss, 1 Helm und gutes Schuhwerk.

> Sie sind selbst für Ihre Sicherheit verantwortlich, aber überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht.

> Der Zugang zur Via Ferrata ist kostenlos, aber Sie können gerne auf der Raiffeisen Bank von Val-d'Illeiez - Champéry eine Spende hinterlassen :

GUIDES DE MONTAGNE À VOTRE SERVICE

MOUNTAIN GUIDES - BERGFÜHRER

Jacky Pochon	+41 79 637 70 37
Luc Défago	+41 79 212 26 42
Fernand Berthoud	+41 24 479 16 94
Fernand Rey-Bellet	+41 79 435 03 94
Hubert Caloz	+41 79 239 87 19
Grégory Bueche	+41 79 707 62 08
Jean-Claude Richard	+41 77 410 40 06

LIENS UTILES

USEFUL LINKS - NÜTZLICHE LINKS

Compagnie des guides et accompagnateurs
Guides and hiking leaders company | Kompagnie der Bergführer und Wanderleiter
> guides-champery.ch

Autres sites de Via Ferrata
Other Via Ferrata | Andere Via Ferratas
> viaferrata.com

RENSEIGNEMENTS

INFORMATION - INFORMATIONEN

Portes du Soleil
— Champéry —

Champéry
+41 24 479 05 50 | info@champery.ch
champery.ch



CH76 8062 7000 0007 5342 5

Champéry Tourisme et/ou VLCC Tourisme «Via Ferrata» 1874 Champéry